

**Dodatok č. 1/571/2016
k Rámcovej dohode č. 272/2016
o poskytovaní telekomunikačných služieb mobilného operátora**

Zmluvné strany:

Objednávateľ:

Názov: **mestská časť Bratislava-Staré Mesto**
Sídlo: Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava
IČO: 00 603 147
Konajúci prostredníctvom: Mgr. Radoslav Števík, starosta mestskej časti
DIČ: 2020804170
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
Číslo účtu: SK02 0200 0000 0000 0152 6012
Osoby oprávnené na rokovanie: Mgr. Oľga Šestáková, vedúca kancelárie prednostu
Ing. Rudolf Holos, vedúci referátu informatiky

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **Orange Slovensko, a.s.**
Sídlo: Metodova 8, 821 08 Bratislava
IČO: 35 697 270
Konajúci prostredníctvom: Ing. Adrián Vargic, na základe plnej moci
DIČ: 2020310578
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka č. 1142/B

Osoby oprávnené na rokovanie:

(ďalej len „**Poskytovateľ**“ a spolu s Objednávateľom ďalej spolu len „**zmluvné strany**“ alebo samostatne ako „**zmluvná strana**“)

sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1/571/2016 k Rámcovej dohode č. 272/2016 o poskytovaní telekomunikačných služieb mobilného operátora uzatvorenej dňa 13.06.2016 s nasledovným obsahom:

I.

1.1 V záujme zabezpečenia určitosti a zrozumiteľnosti čiastkových zmlúv uzatváraných na základe Rámcovej dohody č. 272/2016 o poskytovaní telekomunikačných služieb mobilného operátora zo dňa 13.06.2016 a za účelom predchádzania prípadným nezrovnalostiam pri vystavovaní a platení faktúr za poskytované služby sa zmluvné strany dohodli na nahradení Prílohy č. 2 k Rámcovej dohode č. 272/2016 (Cenník služieb) Prílohou č. 1 k tomuto dodatku.

1.2 Ostatné ustanovenia zmluvy uzatvorením tohto dodatku nie sú dotknuté.

II.

2.1 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník dňom nasledujúcim po dni

jeho zverejnenia na webovom sídle objednávateľa v súlade s ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

- 2.2 Tento dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane tri rovnopisy a poskytovateľ dva rovnopisy.
- 2.3 Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je: Príloha č. 1 k Dodatku č. 1/571/2016, ktorá zároveň nahrádza Prílohu č. 2 Rámcovej dohody č. 272/2016 zo dňa 13.06.2016.
- 2.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok riadne prečítali a súhlasia s jeho obsahom. Zároveň vyhlasujú, že dodatok je uzavretý na základe slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu dodatok vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa: 18. 10. 2016

V Bratislave, dňa:

Objednávateľ:

Poskytovateľ:



mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Mgr. Radošlav Števík
starosta mestskej časti

Orange Slovensko, a. s.
Ing. Adrián Vargic
manažér oddelenia Corporate Sales

**Príloha č. 1 k Dodatku č. 1/571/2016 k Rámcovej dohode č. 272/2016
o poskytovaní telekomunikačných služieb mobilného operátora**

Číslo položky	Popis kritéria – Programy služieb, minimálny objem služieb zahrnutých v programe (Názov programu MČ Bratislava-Staré Mesto na základe rámcovej dohody = Názov programu Orange Paušál)	Merná jednotka MJ	Jednotková cena EUR bez DPH	Počet MJ za mesiac	Celková cena za mesiac EUR bez DPH
1	<u>Hlasová služba A = NV1 / Neobmedzené hovory firma</u> - SIM karta zaradená do siete objednávateľa - neobmedzené hovory v rámci siete objednávateľa	1 SIM	0,99	1	0,99
2	<u>Hlasová služba B = VPN SR0 / VPN Pro SK0</u> - SIM karta zaradená do siete objednávateľa - neobmedzené hovory v rámci siete objednávateľa - neobmedzené hovory v sieti všetkých mobilných operátorov a na pevné linky v SR - nekonečné SMS a MMS v SR	1 SIM	18,50	1	18,50
3	<u>Hlasová služba C = VPN SR / VPN Pro SK</u> - SIM karta zaradená do siete objednávateľa - neobmedzené hovory v rámci siete objednávateľa - neobmedzené hovory v sieti všetkých mobilných operátorov a na pevné linky v SR - nekonečné SMS a MMS v SR - neobmedzený mobilný internet 2GB	1 SIM	18,99	59	1120,41
4	<u>Hlasová služba D = VPN EÚ / VPN Pro EU</u> - SIM karta zaradená do siete objednávateľa - neobmedzené hovory v rámci siete objednávateľa - neobmedzené hovory v sieti všetkých mobilných operátorov a na pevné linky v SR a EÚ - nekonečné SMS a MMS v SR a EÚ - neobmedzený mobilný internet 5GB	1 SIM	20,50	21	430,50
5	<u>Hlasová služba E = NV1 + Nekonečné správy / VPN08</u> - neobmedzené SMS v rámci SR (pre EZS)	1 SIM	2,99	2	5,98
6	<u>Dátová služba F = NV1 + Internet v mobile Klasik (2GB)</u> - neobmedzený objem dát s balíkom 2GB dát, kde po prečerpaní objemu predplatených dát sa zníži prenosová rýchlosť a neúčtujú sa ďalšie poplatky	1 SIM	6,66	1	6,66
7	<u>Dátová služba G = Mobilný Internet Klasik (6GB)</u> - neobmedzený objem dát s balíkom 5GB dát, kde po prečerpaní objemu predplatených dát sa zníži prenosová rýchlosť a neúčtujú sa ďalšie poplatky	1 SIM	11,99	17	203,83
8	<u>Dátová služba H = Mobilný Internet Premium (12GB)</u> - neobmedzený objem dát s balíkom 10GB dát, kde po prečerpaní objemu predplatených dát sa zníži prenosová rýchlosť a neúčtujú sa ďalšie poplatky	1 SIM	16,99	2	33,98
Celková cena za Programy služieb za 1 mesiac / v EUR bez DPH:					1 820,85
Celková cena za Programy služieb za 48 mesiacov / v EUR bez DPH:					87 400,80
Sadzba DPH 20%:					17 480,16
Celková cena za Programy služieb za 48 mesiacov / v EUR s DPH:					104 880,96

Číslo položky	Popis kritéria – Prevádzka nad rámec predplatených služieb v Programe	Merná jednotka MJ	Jednotková cena EUR bez DPH	Počet MJ za mesiac*	Celková cena za mesiac EUR bez DPH
9	Roamingové hovory v EÚ prijaté	minúta	0,05	25	1,25
10	Roamingové hovory v EÚ odchádzajúce	minúta	0,19	20	3,80
11	Roamingové SMS v EÚ	SMS	0,08	20	1,60
12	Roamingové MMS v EÚ	MMS	0,33	5	1,65
13	Roamingové dáta v EÚ	MB	0,07	50	3,50
Celková cena za Roaming v krajinách EÚ za 1 mesiac / v EUR bez DPH:					11,80
Celková cena za Roaming v krajinách EÚ za 48 mesiacov / v EUR bez DPH:					566,40
Sadzba DPH 20%:					113,28
Celková cena za Roaming v krajinách EÚ za 48 mesiacov / v EUR s DPH:					679,68

Číslo položky	Popis kritéria – Koncové zariadenia	Periodicita obmeny	Jednotková cena v EUR bez DPH	Predpokladaný počet KZ počas trvania zmluvy v ks	Celková cena v EUR bez DPH za celé obdobie 48 mesiacov
14	KZ pre hlasovú službu A, B (mobilný telefón)	24 mes.	0,83	4	3,32
15	KZ pre hlasovú službu C (mobilný telefón)	24 mes.	0,83	118	97,94
16	KZ pre hlasovú službu D (mobilný telefón)	24 mes.	0,83	42	34,86
17	KZ pre dátovú službu F, G (modem)	24 mes.	0,83	36	29,88
18	KZ pre dátovú službu H (modem/router)	24 mes.	0,83	4	3,32
19	KZ pre dátovú službu G, H (notebook)	24 mes.	0,83	10	8,30
Celková cena za koncové zariadenia za 48 mesiacov / v EUR bez DPH:					177,62
Sadzba DPH 20%:					35,52
Celková cena za koncové zariadenia za 48 mesiacov / v EUR s DPH:					213,14

Sumárna tabuľka

Poradové číslo	Popis položky	Celková cena / v EUR bez DPH	Sadzba DPH 20%	Celková cena / v EUR s DPH
1	Celková cena za Programy služieb za 48 mesiacov	87 400,80	17 480,16	104 880,96
2	Celková cena za Roaming v krajinách EÚ za 48 mesiacov	566,40	113,28	679,68
3	Celková cena za Koncové zariadenia za 48 mesiacov	177,62	35,52	213,14
Cena celkom		88 144,82	17 628,96	105 773,78